

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 céntimos.

Número atrasado 10 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XI. --- Número 3.707.

Suscripción  
En la isla al mes . . . Ptas. 1'50  
Resto de España . . . 1'75  
Extranjero . . . 2'50

MAHON MARTES 4 DE JULIO DE 1916

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

## EL ARBITRIO PROVINCIAL

### Protesta de los exportadores menorquines

A la excelentísima Diputación Provincial de Baleares:

Los infrascriptos exportadores de la isla de Menorca, usando del derecho que garantiza el artículo 13 de la Constitución a V. E. atentamente exponen: Que el medio arbitrado para reforzar los ingresos de la Hacienda provincial no reúne ninguna de las condiciones apetecibles en materia contributiva: además de ser indirecto, poco lucrativo y de difícil y costosa recaudación, establecería desigualdades que pugnan con la regla universal en el Derecho moderno, de que las cargas públicas han de repartirse equitativamente entre los llamados a soportarlas. El impuesto sobre la exportación viene condenado por los hacendistas como atentatorio al fomento de la riqueza del país. Todo eso lo han demostrado hasta la evidencia varias entidades informantes y la prensa periódica de Mallorca.

Circunscribiéndose esta exposición a la isla de Menorca, y sabido que nuestros artículos de exportación consisten en calzado, bolsillos de malla de plata, quesos, ganado y algunos otros productos agrícolas, semejante impuesto gravaría la mercancía en perjuicio del exportador y no del consumidor, por tratarse de precios de competencia, ya que en ningún mercado gozamos de monopolio. De donde resultaría que una carga común a todos los pueblos de la provincia y a todos los vecinos de cada pueblo, que estén en situación de conllevarla, se impondría sólo a los pueblos exportadores y, dentro de estos recaería exclusivamente sobre los vecinos productores de las mercancías destinadas a la exportación. Aun se daría, en último término, el caso más irritante de que, tanto en las manufacturas, como en diversos productos agrícolas, afectase el impuesto al trabajador, más que al capitalista, contra la mundial tendencia, cada día más acentuada, de eximir de toda contribución el trabajo humano.

Bien se hizo cargo de esta injusticia, desde el primer momento, el señor Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Palma: en su circular, fecha 16 del que cursa, dice textualmente: «Pero si de la información resultara que la opinión de los pueblos mancomunados cree deber extender el arbitrio sobre otros manantiales de prosperidad, sobre los rentas, los banqueros o cualesquiera otros recursos que de momento no se ocurre, con gusto aceptarán las corporaciones populares mancomunadas, con la Diputación a la cabeza, el medio que se ofrezca de dar mayor satisfacción a sus administrados.»

No mueve a los exponentes el egoísmo de clase, que sólo encuentra justo el impuesto que grava a los demás, ni tampoco es su ánimo combatir la excelente idea de establecer en Baleares la mancomunidad sobre equitativas bases, creando por su virtud un impuesto que evite el aumento del contingente provincial. No solamente consideran útil el proyecto, sino que se permiten ir más allá: creen que el nuevo impuesto debería ser suficiente para cubrir, no las doscientas mil pesetas a que aspira, sino la totalidad o buena parte del presupuesto

de gastos a cargo ahora del contingente provincial.

Fúndase para emitir esta consideración en la necesidad que, por regla general, sienten los Ayuntamientos de reforzar los ingresos, a fin de no desatender servicios que la vida moderna hace indispensables, y en la dificultad de implantar nuevos arbitrios que sean, a la vez, equitativos y encajen en los moldes de la deficiente legislación municipal.

Pero si el propósito de la excelentísima Diputación es laudable, ha de procurarse lo sea también el medio que se adopte para llevarlo a la práctica.

Cuando se han arbitrado recursos para combatir las plagas del campo, el gravamen se ha impuesto sobre la propiedad territorial. Cuando se ha querido asegurar la vida económica de las Cámaras de Comercio, sobre los industriales de determinadas tarifas ha pesado exclusivamente la carga.

Más, tratándose ahora de servicios que aprovechan, o deben aprovechar, a todos los vecinos de la provincia, es de justicia y de equidad la adopción de un impuesto que, respetando la inmunidad del trabajo, grave en la forma progresiva aconsejada por la equidad misma, todo rendimiento del capital en sus múltiples fórmulas de producción. Contribuya al impuesto así el prestamista como el propietario, así el banquero como el industrial, todos por la renta líquida del capital

respectivo, esto es, deducida en cada caso la parte de producto debida al trabajo, así como la absorbida por contribuciones y demás cargas abonables.

No pretenden los exponentes que se acuda al repartimiento vecinal, odioso porque grava el trabajo y porque su regulación se inspira en la injusta proporcionalidad. Muy al contrario, aspiran a que, en observancia de la Ley Municipal, con la adopción del nuevo impuesto sobre la renta, con escala progresiva, quede por siempre proscrito de Baleares ese sistema contributivo del reparto, semillero de desigualdades y de partidas fallidas, por lo mismo que se basa en el imposible de imponer contribución al que carece de bienes.

Bien es verdad que el planteamiento del nuevo impuesto sería penoso en algunos pueblos de la provincia, por causa de la investigación de la riqueza oculta; pero en los años sucesivos quedaría muy simplificado el trabajo y en todo tiempo expedita y fácil la recaudación, como acontece con las contribuciones directas territorial e industrial.

Y si había de ser difícil recabar del Gobierno una autorización para gravar las exportaciones, porque otorgándola se claudicaría de los preceptos legales que sólo admiten esta contribución para singulares casos de monopolio y como medida prohibitiva en circunstancias extraordinarias, parece que con menores dificultades se ha de autorizar un impuesto que en realidad es el reparto vecinal expurgado de sus impurezas. Si el impuesto sobre la renta es la contribución de un porvenir próximo para el Estado nada tendría de anormal o antijurídico

que el Gobierno, por vía de iniciación y experiencia, autorizara para plantearlo a la Diputación de Baleares, modelo de administración honrada, conforme han proclamado cuantos han tomado parte en la discusión del proyecto.

Por tanto,

Suplican a V. E. se digne fijar su atención en las consideraciones alegadas y, en consecuencia, desestimar la adopción del impuesto sobre las exportaciones, implantando en su lugar otro sistema que sea más conforme a la equidad y a los principios de buen gobierno, en lo cual recibirán justicia los exponentes.

Mahón veinte y seis de Junio de mil novecientos diez y seis.—Siguen las firmas.

## NUESTROS REGALOS

En los escaparates de la «Tipografía Mahonesa» están expuestos los regalos que concede LA VOZ DE MENORCA a sus suscriptores y compradores.

DE BERLÍN

## La carestía de víveres

Antonio Azpeitua es un corresponsal que tiene el gran diario madrileño ABC en Berlín y que se ha distinguido desde el principio de la guerra por su entusiasmo germanófilo, que le ha hecho cometer muchas injusticias y que nos ha explicado muchas veces como en la capital de Alemania se ataban los perros con longaniza.

fillería. Aunque con brevedad se organizaron estos batallones, resultaron tan perfectos, que sirven hoy de modelo; y con arreglo a él se organizaron más tarde las compañías de línea, cambiando sólo la antigua proporción entre el número de soldados y el de cabos y sargentos.

La Municipalidad de París dió el 28 de abril esta consigna a los voluntarios de Santerre: *No hay perdón ni cuartel*; a fines de mayo habían vuelto ocho mil hombres de los doce mil que salieron de París.

El batallón que se introdujo en el bosque de la Sandraie, caminaba con gran precaución y lentitud, mirando a derecha e izquierda, adelante y atrás. Kleber dijo: *El soldado debe tener un ojo en la espalda*. Largo tiempo marchaba: ¿qué hora sería? Era difícil saberlo, porque predomina siempre una especie de crepúsculo en las silvestres espesuras y el día jamás aparece despejado en tales bosques. El de la Sandraie era funesto; en él, en 1792, comenzaron los crímenes de la guerra civil; Mosquetón, el cojo terrible, salió de aquellas trágicas espesuras, y el número de asesinatos cometidos en ella, hace erizar los cabellos. Era aquel bosque horrible, y los soldados se internaban en él con gran recelo. Todo cubierto de flores ofrecía alrededor del que le atravesaba temblorosa muralla de ramas, por la que penetraba la agradabilísima frescura de las hojas; los rayos del sol perforaban aquí y allá aquellas tinieblas verdes, y en tierra la correhuela, el junco de los pantanos, el narciso de los prados y la margarita, que inician la primavera, bordaban y festonaban vasta alfombra de vegetación, en la que hormigueaban todas las figuras del musgo, desde la que se asemeja a la oruga hasta la más parecida a una estrella. Los soldados avanzaban paso a paso y silenciosamente, apartando con suavidad la maleza; los pájaros gorjeaban encima de las bayonetas.

La Sandraie era uno de esos matorrales en los que en épocas antiguas y sosegadas, se cazaban pájaros durante la noche; entonces sólo se cazaban hombres.

## El Noventa y Tres

POR

VICTOR HUGO





o de carnero, en la vecina no se consigue ni a peso de oro. Sin embargo, la situación era igual en todas partes, así en Schöneberg, como en Wilmersdorf, como en Charlottenburgo. No había carne en ninguna carnicería. La gente, apenas corría la noticia de que tal expenduría había puesto a la venta una res, se agolpaba ante ella y en pocos minutos el carnicero despachaba su mercancía al precio que mejor le convino. Se ha dado el caso de obtener un carnicero 11.500 marcos de ganancia en un buey! Entonces surgió el escándalo; se decía que los comerciantes explotadores de la situación guardaban en sus cuevas toneladas de carne en conserva y en embudidos para forzar a las autoridades municipales a suprimir el precio único y máximo de la carne. La Policía encontró, en efecto, enormes depósitos de reses saladas o empapadas en una disolución de ácido bórico, y los propietarios fueron obligados a venderlas al precio marcado, sin que esto los librara de la persecución ante la ley. Se decía que con estas medidas, además de la equitativa distribución por medio de las cartas personales, volvería a ser la situación normal; que habría carne para todos. Esto no ha sido así; la situación continúa grave, y las familias que quieren comer un trozo de *rosbif* o un bifeec tienen que ir al *restaurant*, en donde todavía, gracias a un arreglo que los propietarios hicieron directamente con las municipalidades, pueden servir carne al público. Pero este recurso no sirve sino a las personas de fortuna, o a las familias sin hijos, pues la ración de carne, que hace un año costaba un marco y 50 *pfennings*, cuando más, ahora ha de pagarse tres marcos y 75 *pfennings*. Las cartas que dan derecho a la ración de carne son, por lo tanto, inútiles, puesto que las carnicerías están cerradas, por falta de mercancía.

Con la manteca pasa lo mismo; las tarjetas que dan derecho a un cuarto de libra por cabeza no tienen ninguna eficacia, porque las queserías en que se expende este producto tan necesario para los alemanes, apenas si reciben para 150 personas, y a todas

horas, desde el amanecer hasta la noche, hay una cola de muchos cientos de mujeres y chicos, a quienes difícilmente puede contener la Policía para que no asalten el comercio. Casos de saqueos y destrozos en tiendas ha habido muchos, sobre todo en ciertos barrios populares. Alemania consumía una gran cantidad de manteca extranjera, manteca que venía de Holanda, de Suiza, de Dinamarca y en cantidades enormes de la Siberia rusa. Faltando estos centros de aprovisionamiento, fatalmente tenía que aparecer la penuria. Y como no existen aceites vegetales, ni grasas que se puedan utilizar para la cocina, ocurre que las legumbres, las patatas, los pescados, que todavía abundan, están faltos de esos elementos nutritivos. Las lectoras de *A B C* se asustarán si les decimos que nosotros hemos pagado dos marcos 50 *pfennings*, o sea tres pesetas y media, por 25 gramos de aceite de nuez. Una dama alemana amiga nuestra ha pagado por un pollo 15 marcos, y un ganso cuesta ¡seienta y cinco marcos! Los huevos no se encuentran menos de 35 céntimos la pieza; una col, seis reales; una lata de tomate en conserva, ocho... En cuanto a la carne de cerdo, al jamón, las habichuelas secas, las lentejas, el arroz, el aceite de aceituna y otras muchas cosas más, no se encuentran a ningún precio desde hace largos meses.

Y la carestía es general; el lavado ha aumentado en un 150 por 100, costando cada camisa de hombre 1'25 pesetas, debido a la escasez de jabón por falta de grasas para fabricarlo. Las prendas de algodón y de lana se han encarecido en un 75 por 100, porque ya no se fabrican más tejidos de esa clase.

Los lectores creerán que nosotros hemos hecho una información especial para escribir este artículo, pues de otra manera no comprenderían que los hombres estuviéramos tan al corriente de lo que cuestan los huevos y las coles, y de lo que hay que pagar por el planchado de una camisa. En Berlín nadie habla de otra cosa que de los víveres, y en los cafés, en los paseos, en las visitas, allí donde se re-

unen dos personas de no importa qué sexo, el asunto de la alimentación surge. Se sorprende a caballeros con frac lamentándose de que llevan ocho días sin probar la carne, y a damas muy elegantes que hablan de la manteca como podían hablar del perfume más exquisito y más raro. Delante de las tiendas que aún tienen la osadía de presentar en sus escaparates productos alimenticios se estacionan gentes de todas las clases sociales, poniendo unas caras como las de los *golfillos* madrileños que miran al través de las vidrieras de Lhardy.

Nos aseguran que la situación cambiará para mejorar, que en el mes de Julio habrá mayor abundancia de todo, porque las reses que se engorran podrán ser sacrificadas; porque las pjaras de puercos de este año serán enviadas al matadero; porque se hacen contratos de aprovisionamiento con los países limítrofes, semejantes al que firmaron con Rumania, y, por último, porque el nuevo ministerio de Subsistencias, recientemente creado, organizará el abastecimiento de tal modo, que el reparto sea equitativo; que las maniobras de los acaparadores sea imposible, y que se sepa cuáles son las existencias en el país. Porque es cierto que en esta carestía influye mucho la defectuosa organización. Los alemanes son unos organizadores magníficos; pero es cuando su método organizador ha sido hecho lentamente, por medio de escuelas. La organización de los alimentos tuvo que ser improvisada y a medida que las dificultades hacían su aparición. Luego ha influido también la exagerada abundancia con que está surtido el Ejército; a la tropa no le falta nada, le sobra todo, pero es con perjuicio de los civiles que se quedan en el país. Bien está que el combatiente tenga todo lo que necesite; pero no hay que olvidar que la guerra no se hace sólo con soldados, sino que toda la nación interviene de una manera más o menos directa.

También contribuyen a la carestía los procedimientos ingleses, que en todos los países vecinos de Alemania compran, a precios muy elevados, enormes cantidades de víveres para

evitar su exportación. Así se sabe que en Holanda han comprado grandes *stocks* de cacao, de café, de manteca, cuya falta se nota aquí, y en Noruega se hicieron dueños de casi todas las existencias de pescado salado, como el bacalao, que encontraron en los secadores.

Todo esto, con el bloqueo cada vez más estrecho por el mar, agrava cada día la situación en Alemania. ¿Conseguirán los enemigos de este pueblo vencerlo por el hambre? La opinión general aquí es que no, que el hambre no obligará a Alemania a deponer las armas, y nosotros, que imparcialmente decimos cuán crítica es la situación ahora, participamos del mismo optimismo. Esperamos que las nuevas medidas más arriba indicadas mejoren el estado actual; pero, aun en el caso contrario, estamos seguros de que los alemanes, con más privaciones, sólo con pan y patatas, que no faltarán, seguirían combatiendo como hasta ahora. Un extranjero siente más la falta de carne y de manteca, porque no está animado del espíritu que fortifica al alma alemana.

ANTONIO AZPÉITUA.

Berlín, Mayo 1916.

### A los señores anunciantes

les rogamos se fijen en la tarifa que insertamos en la cuarta plana.

### Pruebas de una lancha automóvil

Ayer fuimos cortesmente invitados, atención que agradecemos, para asistir a las pruebas generales de una lancha automóvil destinada al servicio del Hospital Militar.

Próximamente a las seis de la tarde zarpó la embarcación, fué hasta las boyas del puerto y regresó al fondeador sin novedad después de funcionar perfectamente todos los mecanismos y quedar asimismo demostradas las condiciones marinerías, por lo que fué reconocida como buena y aceptada por la comisión receptora.

Vimos a bordo al General Gobernador Militar, Segundo Jefe, Ayudantes,

Jefe de Estado Mayor, Delegado del Gobierno, Director del Hospital militar señor Castellví, Coronel de Ingenieros señor Gómez, señores Bouthelier, Alonso, Illán, Belda y otros.

La comisión receptora la formaban el segundo Comandante de Marina señor Cardona, el Jefe de Intendencia militar señor Guarnier, el de Intendencia señor Bauzá y el Oficial primero señor Terrés.

El 4 de Junio de 1915 empezó a construirse la lancha para terminarse el 4 de Septiembre, si bien a causa de las actuales circunstancias ha tenido que demorarse la botadura.

Los estudios previos y los planos han sido dirigidos por nuestro amigo distinguido el ilustrado coronel de ingenieros don Antonio Gómez de Tejada, siendo el carpintero de ribera don Juan Pascual.

Las pruebas generales tuvieron, conforme queda dicho, un resultado satisfactorio y por ello fueron felicitados dichos señores a los que transmitimos expresiva enhorabuena. La lancha lleva un motor sistema Brecktonia de 20 caballos de fuerza, pudiendo desarrollar una velocidad de 8 millas por hora.

Las dimensiones son eslora 11'75, manga 1'5 y puntal 1'25, hay espaciosa y lujosa cámara en la popa, capaz para 8 pasajeros; hay también otra en la proa, destinado a los enfermos; pudiendo llevar unos 14.

En junto caben muy bien unos 30 pasajeros.

Terminadas la inspección y las experiencias se obsequió a los asistentes con un lunch.

Al retirarse los concurrentes llevaban grata impresión de la lancha automóvil, de las pruebas y de la fiesta de inauguración, otros tantos motivos de elogio a los señores mencionados que han intervenido técnica y pericialmente en la construcción y a los que reiteramos las felicitaciones que les hemos dirigido.

### Nuestros Mercados

En el de frutas y verduras se nota ya bastante abundancia de peras, albaricoques y tomates, si bien es de temer que esto dure poco, porque la sazón se ha efectuado en malas condiciones y muchos no pueden presentarse a la venta.

Se han presentado las primeras berengenas vendiéndose a veinte céntimos cada una.

La plaza de la Pescadería se ha visto hoy algo desprovista. El viento sur que reina desde ayer con bastante intensidad habrá impedido las faenas de nuestros pescadores.

### Casino Del Consey

Se convoca Junta general ordinaria de tercera convocatoria para las nueve y media de la noche del día once de los corrientes para la aprobación de las cuentas pertenecientes al primer trimestre del año actual.

Terminada la anterior Junta, se celebrará otra de extraordinaria para los asuntos siguientes:

1.ª Autorizar a la Junta Directiva para otorgar escritura referente al débito de esta Sociedad.

2.ª Aprobar las condiciones del nuevo contrato de alquiler del local, autorizando a la Junta Directiva para suscribirlo.

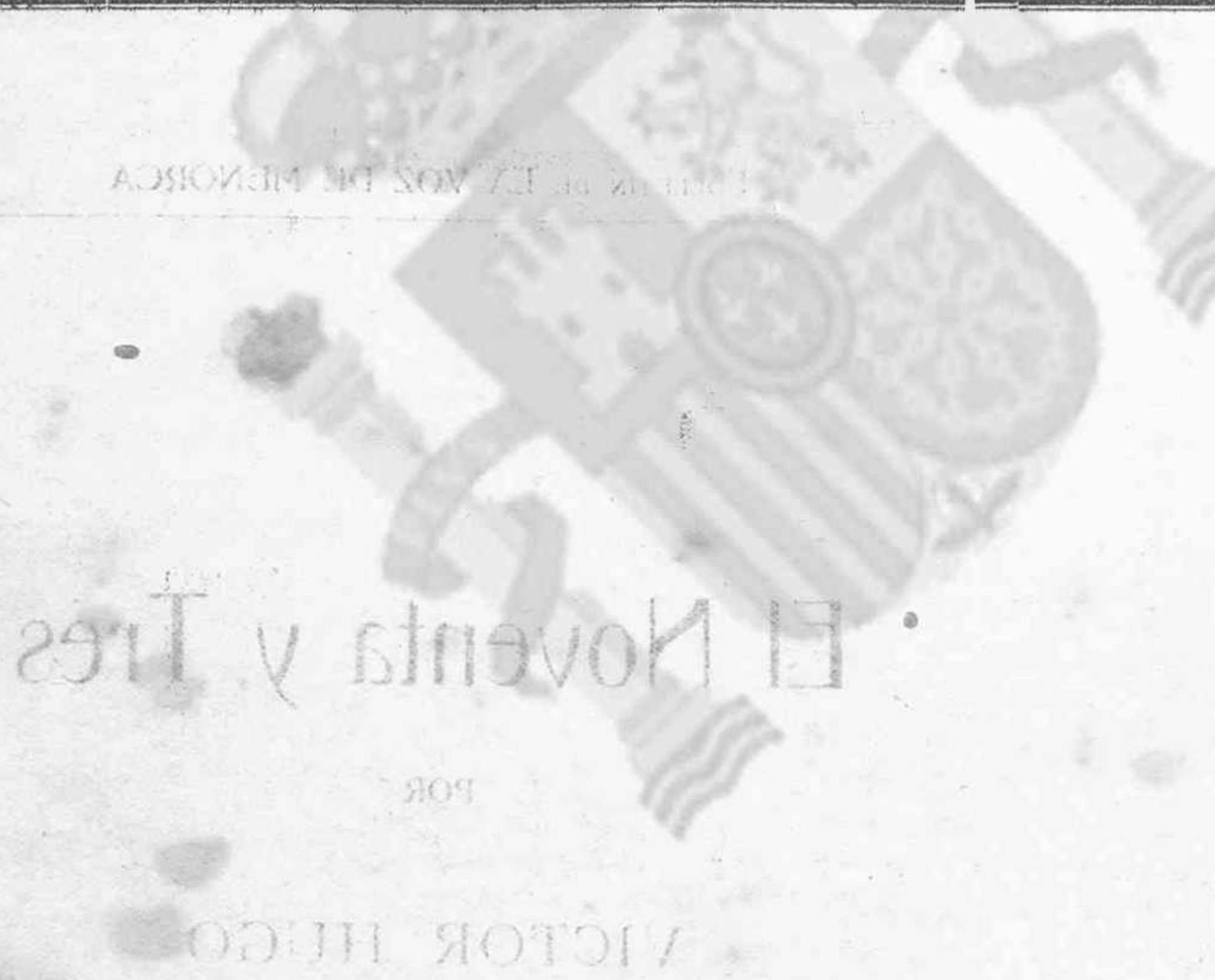
Mahón 3 de Julio de 1916.—P. A. de la D. El Secretario, B. Caules.

### Noticias Marítimas

#### Entradas y salidas de vapores

A las nueve de esta mañana ha zarpado para Alcudia y Barcelona el vapor «Menorquin», al mando de su capitán señor Fernández.

—A las once habrá salido de Ciudadela para Alcudia el vapor correo.



## PRIMERA PARTE

### EN EL MAR

#### LIBRO PRIMERO

#### EL BOSQUE DE LA SANDRAIE

Faltaban pocos días para finalizar el mes de mayo de 1793, cuando uno de los batallones parisienses enviado por Santerre a la Bretaña, registraba el formidable bosque de la Sandraie, en Asillé. El batallón constaba únicamente de trescientas plazas, porque había sido diezmado en aquella penosa campaña. Era la época en que después de las batallas de Argonne, de Jemmapes y de Valmy, el primer batallón de París, formado por seiscientos voluntarios, quedó reducido a veintisiete hombres, el segundo a veintitrés y a cincuenta y siete el tercero. Tiempo fué aquél de luchas épicas.

Los batallones enviados desde París a la Vendée, formábanlos novecientos doce hombres; cada batallón llevaba tres piezas de artillería y fueron organizados con sorprendente rapidez. Siendo Gohier ministro de Justicia y Bouchette de la Guerra, el 25 de abril la sección del Buen-Consejo manifestó deseos de enviar batallones de voluntarios a la Vendée; Lubin, miembro de la Municipalidad, emitió dictamen sobre este asunto; y el 1.º de mayo estaban ya preparados, en pie de guerra, doce mil soldados, treinta piezas de campaña y un batallón de ar-



# Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

## Sigue la ofensiva. - Los aliados avanzan. - Motín de hambrientos en Colonia

Conferencia depositada el día 3 a las 6'15 y recibida con retraso.

### Crónica Nacional

#### Batalla de flores

Barcelona.—Ha tenido lugar sin incidentes la batalla de flores.

#### Las huelgas

Barcelona.—Los huelguistas no se han dejado ver por el centro de la ciudad.

Se han celebrado muchas reuniones y en ellas todos los obreros se han manifestado propicios a prestar su apoyo moral a los huelguistas.

Hoy celebrarán un mitin los marinos.

#### Raid Barcelona-Palma

Esta mañana se remontó un aeroplano tripulado por el aviador Hedilla con objeto de efectuar el raid Barcelona-Mallorca.

Hizo la travesía aérea en dos horas y fué a descender en la playa de Son Suñer.

Un automóvil preparado exprésamente trasladó a Palma al intrépido aviador que fué recibido triunfalmente y saludado con una ovación clamorosa.

Durante la travesía escoltaban al aeroplano tres barcos de guerra.

El aeroplano que tripulaba el aviador señor Cotterillo sufrió una avería en el motor y por esta causa el aeronauta desistió de volar.

#### Conferencia de Cambó

Madrid.—En la Casa del Pueblo dió una conferencia el leader regionalista señor Cambó.

Dijo que en política se dá hoy un triste espectáculo y que los regionalistas no quieren compartir las responsabilidades.

Combatió la política que sigue el gobierno en Marruecos.

#### Mitin.—La patata

En Las Palmas los reformistas han celebrado un gran mitin en el Teatro de Alvarez Quintero.

La franquicia concedida para la exportación de la patata temprana se ha limitado hasta el 5 del actual y desde esta fecha se gravará con un impuesto de quince pesetas cada cien kilos que se exporten.

#### Huelga.—Llegada de un vapor

En la fábrica de artillería de Trubia se ha declarado una huelga.

Ha llegado de Nueva York y La Habana el vapor «Alfonso XII» con mil ciento treinta y dos pasajeros.

### España en Marruecos

#### Bajas moras.—El cerco de Anghera

Tetuán, oficial.—Se ha dado una lista estensa de moros muertos y heridos en las últimas operaciones.

El Raisuli se muestra satisfecho del resultado de la operación realizada por las tropas españolas.

Continúa el cerco de Anghera; muchos moros se someten y piden perdón, otros se han refugiado en Tánjer.

La vida en esta última ciudad es carísima.

#### Detalles de la lucha

En el poblado de Biut nuestras tropas tomaron cinco líneas de trincheras.

Los fuerzas indígenas tuvieron muchas bajas.

Los rebeldes no cedieron en su furor hasta que vieron morir a dos de sus jefes.

Se ha retirado la mehallá del Jalifa que fué hostilizada por cuatro mil rebeldes.

Al entrar en fuego las tropas del Regimiento de Barbastro carecía de oficiales.

#### Muertos y heridos

Los capitanes Jimenez Pena, Muñoz y Seco están gravísimos.

Pudieron ser retirados los muertos y en cuanto a los heridos graves quedaron en Kúdia Federico.

El teniente Zalabranca está herido de dos balazos, uno en el cuello y el otro en una pierna.

El capitán Jimenez Pena quedó perdido en un barranco y fué recogido gracias a un perro que le descubrió y empezó a ladrar y rondar por aquellas inmediaciones.

Al ser recogido se desangraba víctima de una copiosa hemorragia. Fué trasladado al hospital.

Al ayudante don Enrique Domínguez le mataron tres caballos.

Al jefe rebelde Vinagre matáronle cuando huía y lo mismo al cabecilla también moro Chorquit.

Es muy elogiado el comportamiento del personal de Sanidad Militar.

Un médico curó ochenta heridos.

#### Honores fúnebres

Los cadáveres de los jefes y oficiales fueron depositados en el cuarto de estandartes del Regimiento mixto de ingenieros convertido en capilla ardiente.

Se montó una guardia de honor compuesta de piquetes de todas las armas.

Los cadáveres estaban envueltos en la bandera nacional y sobre los féretros fueron depositadas en abundancia coronas y flores.

El acto de la conducción de los cadáveres resultó imponente; los féretros iban colocados sobre arcones de artillería.

Jefes, oficiales y tropa francos de servicio formaban el cortejo fúnebre. Los comercios estaban cerrados en señal de duelo.

#### Visita

El general Milans de Bosch ha visitado las nuevas posiciones ocupadas por nuestras tropas.

## La guerra europea

### En el frente occidental

#### El parte de las tres

Paris.—Al norte de la región del Somme los alemanes contraatacaron con violencia las posiciones que les hemos tomado en Hardecourt.

Nuestras fuerzas contuvieron al enemigo, le rechazaron y le obligaron a retirarse después de dejarnos seis oficiales y doscientos ochenta y siete soldados.

Nos apoderamos de la aldea de Ourlu, al sur del Somme y avanzamos entre Herécourt y Asservillers.

Entre el Oise y el Aisne capturamos unas patrullas alemanas que trataban de acercarse a Vailly.

En la Champaña al practicar unos reconocimientos ofensivos, nuestras tropas penetraron en las trincheras alemanas e hicieron quince prisioneros.

A la izquierda del Mosa el enemigo penetró en nuestras líneas avanzadas del bosque de Avocourt, pero merced a un rápido contraataque le expulsamos.

En la vertiente oriental de Mort-Homme tomamos una línea de trincheras, hicimos prisioneros y nos apoderamos de ametralladoras.

A la derecha del río nombrado fuimos al ataque de Thiaumont e hicimos prisioneros.

Al oeste y al sur de Vaux está en acción la artillería.

En la jornada del sábado quedaron prisioneros nuestros más de cinco mil alemanes.

#### Parte de las once

Paris.—Al norte del Somme continúan empeñados combates favorables hasta ahora a nuestras armas.

Asaltaron las tropas republicanas las canteras de Ourlu y se organizaron defensas al sur del Somme.

En esta parte las tropas francesas entraron en la segunda línea defensi-

va alemana, tomaron dos pueblos e hicimos prisioneros.

La cifra de los capturados desde el sábado asciende ya a seis mil, entre ellos ciento cincuenta oficiales.

También han quedado en nuestro poder gran número de cañones y abundante y variado material de guerra de todas clases.

Al norte de Verdun no hay nada importante que señalar.

Continúa el cañoneo de la loma 304 y de Fleury.

#### Éxitos de los ingleses

Londres.—Se confirma la noticia de los éxitos alcanzados por las tropas inglesas que defienden una parte del frente occidental.

En el Somme el ala derecha británica después de brillantes operaciones ha tomado un conjunto de trincheras en una extensión de siete millas de frente por mil yardas de profundidad.

Continúa la lucha en la cuenca del Ancre.

También destrozamos el frente alemán en Souchez.

En Iprés y Auches los disparos de nuestras baterías fueron muy ciertos.

Sigue el cañoneo.

(Conferencias depositadas los días 3 a las 23'40 y 4 a las 6'15.)

#### La ofensiva anglo-francesa

Londres.—Prosigue el avance de las tropas inglesas del frente occidental en un frente de treinta kilómetros.

Los franceses por su parte adelantan en una línea de diez y nueve kilómetros de extensión.

Estas operaciones no tienen por objeto romper el frente enemigo y atravesar sus líneas.

La ofensiva franco-inglesa se propone hoy ejercer un empuje lento pero continuo sobre el frente contrario y arrojar sobre el mismo incesantemente una granizada de proyectiles de artillería.

En París y en Londres los vendedores de periódicos exhiben grandes cartelones en los que anuncian el comienzo de la ofensiva británica.

La jornada de hoy ha sido buena para Francia e Inglaterra en donde cunde el entusiasmo que se exterioriza en las calles, cafés y establecimientos públicos.

Organizanse con frecuencia manifestaciones patrióticas.

En el último parte oficial se dice: Progresamos hacia Fricourt y hemos hecho ochocientos prisioneros.

En las cuencas del Ancre y del Somme la lucha es tenaz y sangrienta.

#### La toma de Dompierre

Paris.—La Liberté dice que la población de Dompierre fué tomada al asalto por dos regimientos franceses.

La arremetida fué tan impetuosa y rápida, tan inesperado el ataque que no pudieron siquiera romper el fuego las ametralladoras alemanas.

Todos los defensores fueron hechos prisioneros y en las calles se luchó cuerpo a cuerpo.

La población está en ruinas el número de muertos excede de mil quinientos y el de rendidos incondicionalmente pasa de setecientos.

El parte oficial alemán confiesa que los teutones se vieron obligados a destruir el material de la primera línea porque no hubo más remedio que abandonarlo.

#### Revista de tropas

Londres.—El Rey y su Estado Mayor han revisado la cuarta división que ha llegado del Canadá.

#### Nota oficial francesa

Paris.—El parte dado ayer a las tres de la tarde ha producido gran entusiasmo y dice en síntesis lo que sigue:

Al norte del Somme consolidamos las posiciones últimamente conquistadas; nada han hecho los alemanes para recuperarlas.

Al sur del Somme proseguimos el avance en el que ganamos cuantioso botín de guerra.

Victoriosas nuestras tropas ocuparon las posiciones de Asemillers, Marencourt y Herbécourt.

Progresamos al norte de Straer.

Se ha comprobado que el día 1.º el efectivo enemigo atacado por nuestras tropas se componía de treinta y ocho batallones.

De estos quedaron desorganizados y maltruchos treinta y uno.

La mayoría de los prisioneros germanos son jóvenes adolescentes.

La acción de la artillería fué eficazísima.

Destruímos organizaciones defensivas, interceptamos las comunicacio-

nes por los flancos y por retaguardia de las posiciones enemigas atacadas.

De esta manera se hizo imposible el aprovisionamiento de los alemanes.

Nuestros aviadores destruyeron quince globos cautivos.

En la región de Bancourt, en el bosque de Soges, penetramos en las trincheras alemanas y después de arrojar una granizada de proyectiles de mano expulsamos de ellas a los defensores.

En Lassigny un golpe de mano afortunado nos hizo dueños del bosque de Varlot y de las posiciones de Moulins y de Tourents.

En la Champaña capturamos una patrulla e hicimos varios prisioneros.

A la izquierda del Mosa hay relativa calma y únicamente procede señalar el cañoneo de la loma 304.

A la derecha del río señalase un violento bombardeo seguido de un ataque a Damlop en el que los enemigos llegaron hasta las fortificaciones, pero mediante una vigorosa reacción ofensiva contraatacamos, rechazamos al alemán y le hicimos retroceder.

Paris.—El parte dado anoche contiene las interesantes noticias siguientes:

En Mort-Homme no ha cambiado la situación.

Al sur de Maremonst nos apoderamos del pueblo de Gemillers.

También desalojamos al enemigo de las defensas establecidas en las afueras de Arrevillers, posición recientemente tomada por las armas de la República.

Por la tarde nuestro ejército rebasó las posiciones enemigas de Boucourt y también las de Oricourt; el terreno conquistado alcanza una extensión de cinco kilómetros.

Han quedado en nuestro poder siete baterías de artillería, tres de ellas de grueso calibre, varias ametralladoras y cañones de trinchera.

En la loma ocupada queda en las casamatas y en otros sitios ocultos material de guerra que aun no ha sido inventariado.

Los prisioneros ilesos que hemos hecho son ocho mil.

Hay además en nuestros hospitales buen número de alemanes heridos y enfermos, prisioneros también, que no van incluidos en la cifra anterior.

Nada importante en las márgenes del Mosa.

No ha vuelto a ser atacada la posición de Damlop.

## En el frente oriental

#### Parte ruso

Petrogrado.—Continúan los éxitos de las armas rusas.

El número de prisioneros hechos a los austro alemanes se eleva ya a doscientos ochenta y siete mil.

Continuamos el avance por el valle del Dniester.

Hemos hecho prisionero a un general austriaco.

En el Mar Negro hemos hundido cincuenta y cuatro veleros turcos.

#### Otra nota rusa

Petrogrado.—En una nota oficiosa dada después de la precedente se dice:

Hemos tomado nuevas posiciones al este de Kolomea.

Continúa la batalla en el sector de Volhynia.

Rechazamos a los alemanes en el valle de Stír.

En el Cáucaso alcanzamos ventajas en Baibut y Sonorse.

## Noticias de última hora

Nueva York.—En contestación a una nota de los Estados Unidos, Alemania dice que el comandante del submarino que torpedeó al vapor «Sussex» está preso en un castillo.

Dicen desde Salónica que en Constantinopla y en Smirna el cólera causa terribles estragos, especialmente en la población civil.

La Haya.—Noticias de Colonia dan cuenta de sucesos gravísimos. Han estallado motines y el pueblo hambriento y desesperado pedía pan.

Los soldados se negaron a disparar sobre sus conciudadanos, pero la policía tiró sobre el pueblo y mató algunos hambrientos.

Se ha suspendido el tráfico comercial.

## ULTIMA HORA

Por falta de espacio nos vemos precisados a retirar varios originales de todas las secciones.

Procuraremos que mañana quede todo normalizado.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

—Mañana debe llegar el «Mahón» procedente de Barcelona.

—«La Marítima» nos ha comunicado que el sábado salió de Musel (Gijón) el vapor «Isla de Menorca», con cargamento de carbón para el comerciante don Juan Bores, residente en Barcelona.

—Procedente de Málaga, amarró ayer en el muelle Andén de Poniente, la balandra «Matilde» de la matrícula de Ibiza.

Conduce un cargamento de carbón antracita para la «Eléctrica Mahonesa».

Dicho buque va al mando del patrón don José Escandell y está tripulado por dos marineros.

#### Nuestro puerto

El domingo por la tarde voltejaban por el puerto numerosas embarcaciones a la vela y al remo.

Cruzaban también algunas canoas automóviles de un lado a otro.

Como todos los años en esta época se ha despertado y se extiende la afición al sport náutico.

## CRONICA LOCAL Y GENERAL

#### Pastillas recomendables

Al reseñar la apertura de la nueva confitería y chocolatería que don Juan Escudero ha establecido en la calle de Arravaleta número 15, hicimos referencia a la exquisitez y delicadeza de los productos en dicha casa elaborados.

Merecen entre estos especial mención las pastillas de café con leche, especialidad del mentado establecimiento que recomendamos a nuestros lectores.

#### Movimiento de pasajeros

En el vapor correo que llegó el domingo de Barcelona, vinieron don Juan Sampol, jefe de esta Estación Telegráfica, y el Oficial primero de las Oficinas del Gobierno Militar don Emilio Alvarez Margarida, acompañado de su distinguida familia.

Procedente de Vigo llegó también el médico segundo de Sanidad exterior don Leopoldo Acosta, que viene a posesionarse de su nuevo destino.

Sean todos bienvenidos.

#### Destinos militares

El teniente coronel de Infantería don Manuel Martínez Asenjara de reemplazo en la tercera región ha sido destinado al regimiento de Mahón número 63 y el de igual empleo don José Cabiles desde este último regimiento al del Infante.

#### Los cines

Hoy permanecerán cerradas las salas de proyecciones.

En el Teatro de Verano mañana se proyectarán por primera vez los episodios 15 y 16 de «La moneda rota», titulados respectivamente «Resolución Suprema» y «Hacia lo desconocido». En estos episodios llega el drama al punto culminante.

El Cine Moderno anuncia para mañana la proyección de «Christus», para el jueves por la tarde la sesión infantil de costumbre en la que se desarrollarán los episodios 13 y 14 de «La moneda rota».

#### Aviso al público

El Diario Oficial inglés ha publicado una nueva lista en la cual figuran veinte y siete españoles que tienen relaciones con el enemigo, y con las cuales queda prohibido a los habitantes del Reino Unido sostener relaciones comerciales.

#### CUPÓN REGALO

La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.



# “El Hogar y la Moda”

El periódico más económico del mundo

Por DOS REALES AL MES da

Un número semanal de EL HOGAR Y LA MODA.

Un cuaderno semanal de NOVELA, moral e interesante.

Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO.

Un cuaderno semanal de HISTORIA DE ESPAÑA.

Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia 18 cuadernos al mes por dos reales.

140 páginas de lectura semanal para la familia!

EL HOGAR Y LA MODA da, además,

**PATRONES CORTADOS**

y bonitos y prácticos.

**REGALOS MENSUALES**

consistentes en máquinas de coser, vajillas, cortes de frajes, piezas de tela, etc., a que pueden optar todos los suscriptores.

**Todo por los dos reales al mes**

Llene V. el adjunto cupón y mándelo a

**EL BAZAR**

de Francisco Pons Carreras

Hannóver, 11.—MAHÓN

quien en el acto le dará unas muestras gratis;

Hay que advertir que los que se suscriban ahora podrán, con muy poco gasto, empezar a coleccionar todas las obras, desde el cuaderno primero.

Don que habita en provincia de calle número piso desea recibir unas muestras gratuitas de EL HOGAR Y LA MODA y su Biblioteca.

## TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

### En cuarta plana.

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.

Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 >

Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 >

Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros: . . .

Tres inserciones . . . 2'50 ptas.

Seis . . . id. . . 5'50 >

Por cada inserción más . . . 0'25 >

Hasta doce centímetros: . . .

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros: . . .

Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página

Por una inserción . . . 6'00 ptas.

Por dos inserciones . . . 10'00 >

Por tres inserciones . . . 12'50 >

Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 >

En primera plana doble precio.

En segunda o tercera plana . . .

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana . . .

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

### Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

### En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

### En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

### OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas.

A dos columnas . . . 15'00 >

Un cuarto de página . . . 40'00 >

Media página . . . 55'00 >

Página entera . . . 75'00 >

En primera plana doble precio.

**Advertencia importante.**—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

## INDICADOR DE DIRECCIONES

VINOS y Coñacs de la casa Domecq de Leire.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34.—Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll  
Pastillas de café con leche.  
Calle del Dr. Orfila.

BOMBONES, grajeas, peladillas, etc., de la casa Isidro Solé y C.ª de Barcelona.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34.—Mahón.

PINTURAS, esmaltes, barnices.  
Hijo de Pons Murillo,  
Pl y Margall, 30.—Mahón.

HULES, gutaperchas, moleskines, barnices, esmaltes, secantes líquidos, subsilic, silicinas, etc., de la casa Agustín Castells de Barcelona.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34.—Mahón.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

VERMOLITH «Aguila Rosa» y vinos corrientes de la casa Quinquer y Ventosa, S. en C.ª, de Barcelona.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34.—Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 30.—Mahón.

AZAFRANES puros garantidos en cajas litografiadas y en carterías, de la casa Gonzalo Castelló de Novelda (Alicante).—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34.—Mahón.

COMPRA cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada.—Rampa de la Abundancia.

JAMONES, chorizos, salchichones y embutidos de todas clases de «La Unión de Tocineros» de Barcelona.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34.—Mahón.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portella, San José, 45.—Mahón.

MAQUINA de escribir «Monarch» de sólida construcción, escritura visible y todos los adelantos modernos.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34.—Mahón.

## Suscripción Pública de 4.000 Obligaciones Hipotecarias 6% libre de impuestos presentes y futuros de la Compañía Mallorquina de Electricidad “LA PALMA DE MALLORCA”

Estas obligaciones gozan, además de la garantía general de todos los bienes presentes y futuros de la Compañía, de UNA HIPOTECA SOBRE TODOS LOS INMUEBLES SOCIALES en la conformidad que se detalla en la escritura de emisión autorizada por don José Alcover, notario de Mallorca el día 24 de Junio de 1916.

Son de 500 PESETAS cada una, con interés de SEIS POR CIENTO ANUAL LIBRE DE IMPUESTOS PRESENTES Y FUTUROS, pagadero por trimestres vencidos en 1.º de Septiembre, 1.º de Diciembre, 1.º de Marzo y 1.º de Junio, y se amortizarán en el plazo de 45 años, a partir de 1.º Diciembre de 1917, por sorteos a la par o por compras en Bolsa si su cotización no llegase a este tipo.

### CONDICIONES DE LA SUSCRIPCION

La suscripción pública se abrirá en las oficinas de la Banca Arnús, Sucusora de Evaristo Arnús de Barcelona y en Mallorca en las de las sociedades Crédito Balear, Fomento Agrícola de Mallorca, Banco de Sóller y Banco de Felanitx

el día 6 del corriente Julio a las 9 de la mañana

y se cerrará en el momento que los títulos queden suscritos, sirviéndose las demandas por el orden que se reciban, interin lo consenta el número de títulos disponibles.

El precio de suscripción es de 98'50 % o sean pesetas 492'50 cada obligación que se pagarán en el acto de suscribirse contra recibo provisional a canjear en el propio mes de Julio por los títulos definitivos que llevarán el cupón de 1.º de Septiembre próximo, por cuya razón, habida cuenta de los intereses correspondientes a un mes, el tipo real de emisión resulta ser de 98 %.

### OBJETO DE LA EMISION

La Compañía Mallorquina de Electricidad creada en 1905 con el nombre de La Palma de Mallorca es la única Sociedad que se dedica en Palma y sus alrededores a la producción y distribución de energía eléctrica.

Debido al creciente aumento del consumo y a tener contratado con la Compañía de Tranvías de Palma el suministro de energía eléctrica, con un consumo mínimo de 900.000 kilowatts anuales, las instalaciones de la Sociedad resultan insuficientes para atender debidamente sus servicios y hacer frente a los que se derivarán de su natural desarrollo, por cuyos motivos ha creado las 4.000 obligaciones que constituyen esta emisión, el producto de las cuales se destinará a la construcción de una nueva central térmica, adquisición de maquinaria para la producción de 4.000 kilowatts y ampliación consiguiente de la red de distribución.

Años	Ingresos explotación	Gastos explotación	Beneficios netos	Dividendos
1913	Ptas. 521.282	Ptas. 182.543	Ptas. 117.377	5%
1914	490.171	166.445	251.762	5%
1915	476.709	175.830	277.895	7%

Las anteriores cifras demuestran que los beneficios actuales de la C. M. de E. exceden del doble de la cantidad que exige el servicio de intereses y amortización de esta emisión. La Sociedad calcula que cuando funcione la nueva central sus ingresos llegarán a un millón de pesetas y por lo tanto sus beneficios se cifrarán en unas 450.000 pesetas anuales.

Se gestionará la inclusión de estas obligaciones en la cotización oficial de la Bolsa y en el Boletín del Mercado Libre de Valores de Barcelona.

### El Banco de Menorca

admite suscripciones hasta el día 5 del corriente Julio a las seis de la tarde, franco de comisión.

Mahón 1 Julio 1916.

## Comercio \* \* \* Nueva, 18 \* \* \* de Tejidos La Fantasía Mahón \* \* \*

Gran surtido de novedades para señora, propias para la presente temporada

LANERIA = SEDERIAS = BENGALINAS = GASAS Y ETAMINES = LISOS Y ESTAMPADOS = LENCERIA = PAÑOLERIA = PERCALES = CEFIROS Y OTROS ARTICULOS

Especialidad en géneros negros y telas blancas

A PRECIOS MUY LIMITADOS

¿Queréis tener hora precisa?

Comprad un reloj marca LA SUIZA

Relojería y Joyería

Nueva, 17 y 19.—MAHÓN

AVISO IMPORTANTE  
El Barato Barcelonés

El que vende más barato que nadie. Por ser últimos de temporada grandes rebajas de precios en todos los géneros de la casa. A todos los compradores se les regalará un cupón pudiendo obtener un BIOMBO CHINEA. APROVECHAR LA OCASSION

## Almacenes “Las Novedades”

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

### GRANDES EXISTENCIAS EN

Pañería :: Lanería :: Sedería :: Lencería :: Cortinajes  
:: Mantelería :: Camisería :: Corbatería :: Pañuelos ::  
Abanicos :: Sombrillas :: Bastones :: Géneros de punto  
Mosquiteros, etc, etc

PRECIOS LIMITADOS

GÉNEROS GARANTIDOS

## Uralita “Roviralta”

PARA TEJADOS

Para arimaderos :: Para cielos rasos

Impermeable -- Incombustible -- Eterno

Aislación de paredes interiores y muros exteriores contra la humedad y el fuego.

Roviralta y C.ª, S. en C., Ingenieros.—Barcelona

Representante en Menorca: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 10.—Mahón.

## Manuel Beltrán & C.ª

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores. NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS-HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888) París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la del Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo